

Place  
Postage  
Here



Rhode Island Department of Health  
3 Capitol Hill, Room 103  
Providence, RI 02908

SOYEZ INFORMÉ PRÉPAREZ UN TROUSSEAU FAITES UN PLAN  
PRÉPAREZ UN TROUSSEAU FAITES UN PLAN SOYEZ INFORMÉ  
FAITES UN PLAN SOYEZ INFORMÉ PRÉPAREZ UN TROUSSEAU  
STAY INFORMED **PRÉPAREZ UN TROUSSEAU** FAITES UN PLAN  
PRÉPAREZ UN TROUSSEAU **FAITES UN PLAN** SOYEZ INFORMÉ  
FAITES UN PLAN **SOYEZ INFORMÉ** PRÉPAREZ UN TROUSSEAU  
SOYEZ INFORMÉ PRÉPAREZ UN TROUSSEAU FAITES UN PLAN



En cas d'urgence de santé publique:  
Comment vous préparer.

SOYEZ INFORMÉ PRÉPAREZ UN TROUSSEAU FAITES UN PLAN  
PRÉPAREZ UN TROUSSEAU FAITES UN PLAN SOYEZ INFORMÉ  
FAITES UN PLAN SOYEZ INFORMÉ PRÉPAREZ UN TROUSSEAU  
SOYEZ INFORMÉ PRÉPAREZ UN TROUSSEAU FAITES UN PLAN  
PRÉPAREZ UN TROUSSEAU FAITES UN PLAN SOYEZ INFORMÉ  
FAITES UN PLAN SOYEZ INFORMÉ PRÉPAREZ UN TROUSSEAU

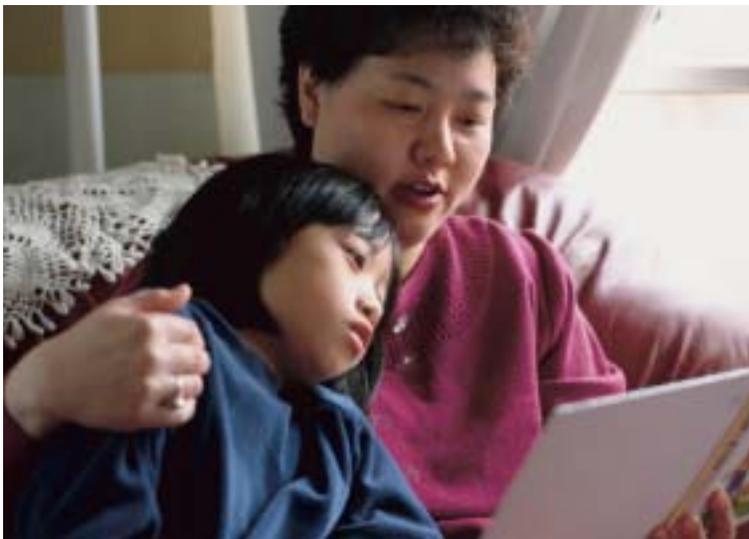


Le Département de la Santé  
du Rhode Island  
Version française

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Comment vous préparer en cas d'urgence de santé publique: .....</b>	<b>2</b>
Préparez un trousseau .....	3
Faites un plan .....	4
Soyez informé .....	6
<b>Fiche de planification en cas d'urgence .....</b>	<b>8</b>

Si vous avez des questions concernant ce livret, veuillez appeler l'Institut international du Rhode Island au 461-5940 ou le Centre de Ressources Haïtien du Rhode Island au 467-9041. Le Département de la Santé du Rhode Island travaille avec des organismes de santé desservant les minorités à travers l'État de sorte que vous puissiez recevoir des informations précises et récentes en matière de santé.



Septembre 2004

Cher/Chère Rhode Islandais,

Le monde semble moins prévisible aujourd'hui qu'il ne l'était il y a quelques années. En plus des menaces prévisibles telles que les tempêtes et la grippe, viennent s'ajouter des conflits armés dans le monde entier. Les terroristes menacent d'attaquer aussi bien ici qu'à l'étranger.

Le Rhode Island a cette réputation de bien se défendre face aux menaces et catastrophes quelle qu'en soit leur cause. À présent, nous devons nous prémunir de force et nous préparer, une fois de plus, pour pouvoir affronter l'imprévu.

Ce livret fournit certains conseils à suivre afin de mieux vous préparer, ainsi que votre famille, pour affronter toute urgence en matière de santé publique. Il contient aussi une fiche de planification que vous devrez remplir pour votre domicile en cas d'urgence.

Se préparer pour un certain type de situation d'urgence nous aide aussi à nous préparer pour toutes sortes d'urgences. Nous vous suggérons de bien lire ce livret, de suivre ses conseils et de le garder dans un endroit accessible au cas où.

La priorité majeure de chacun d'entre nous est de protéger notre santé. Nous pouvons tous, avec l'information incluse dans ce livret et un peu de préparation, aider à assurer un future sain et sauf.

*Patricia A. Nolan, MD, MPH*

Patricia A. Nolan, MD, MPH

Directrice du Département de la Santé du Rhode Island

## COMMENT VOUS PRÉPARER

Il y a trois choses simples que vous pouvez déjà faire pour vous préparer, ainsi que votre famille, en cas d'une urgence inattendue ou d'une attaque terroriste.

### 1. Préparez un trousseau

### 2. Faites un plan

### 3. Soyez informé

Consacrez quelques heures à la lecture de ces étapes, rassemblez votre trousseau et écrivez votre plan de communication.

**Prenez le temps de vous préparer.** Votre santé et celle des membres de votre famille sont trop précieuses pour être pris au dépourvu lors d'une urgence majeure.



## Préparez un trousseau

Préparez un trousseau en cas d'urgences. Votre trousseau devra comprendre tout ce dont vous et les membres de votre famille aurez besoin pour une durée d'au moins trois jours. Si vous êtes forcé de quitter votre domicile ou si vous n'avez pas la possibilité de vous éloigner, vous trouverez dans votre trousseau les choses essentielles pour vous aider à protéger la santé de votre famille et la vôtre.

- De la nourriture pour chaque personne (non-périssable, sans besoin de cuisson)
- De l'eau pour chaque personne (1 gallon par personne par jour)
- Du lait infantile si vous avez un bébé
- Des habits de rechange pour chaque personne
- Des couvertures ou un sac de couchage pour chaque personne
- Une trousse de premiers soins (comprenant du ruban adhésif, de la crème antiseptique, des pansements de tailles différentes, des compresses froides, des rouleaux de gaze, des ciseaux et des pincettes)
- Un appareil radio à piles
- Une lampe de poche
- Des piles pour l'appareil radio et la lampe de poche
- Des petits outils (ex. couteau, pinces coupantes, ouvre-boîte)
- Les copies des documents importants (tels qu'extraits de naissance, papiers de naturalisation, permis de conduire, passeports) dans un contenant étanche.
- Une liste des conditions médicales, des ordonnances et allergies pour tous les membres de la famille qui ont besoin de soins particuliers et trois jours d'approvisionnement de médicaments
- Approvisionnements et équipement pour les membres de la famille qui ont des besoins particuliers.
- Approvisionnements pour les animaux (y compris la nourriture et l'eau, laisses, cages et carnets de vaccination).

### Si vous devez évacuer les lieux:

- Suivez les instructions des autorités.
- Emportez votre trousseau d'urgence.

Si vous devez évacuer les lieux, il se peut que vous deviez emporter votre trousseau d'urgence. Rassemblez le maximum de choses possible de votre trousseau dans un grand sac facile à transporter. Assurez-vous que le reste des choses se trouve dans votre

domicile et qu'elles soient faciles à rassembler rapidement. Souvenez-vous de vérifier votre trousseau régulièrement et de remplacer les choses qui s'abîment avec le temps, comme la nourriture et les piles.

## Faites un plan

### 1. Planifiez de rester en contact avec votre famille.

- Choisissez une personne à l'extérieur de votre État tel qu'un membre de votre parenté ou un ami. Lors d'une situation d'urgence, les lignes téléphoniques locales peuvent être encombrées. Il sera plus facile de faire un appel interurbain qu'un appel local. Votre relation avec l'extérieur peut vous aider à rester en contact avec tous les membres de la famille que vous ne pouvez atteindre.
- Assurez-vous que chaque membre de la famille connaisse le numéro de téléphone de votre relation avec l'extérieur et puisse faire un appel interurbain à tout moment (ex. carte téléphonique payée à l'avance ou un téléphone cellulaire portatif).

### 2. Décidez d'un endroit de rencontre si vous êtes séparé de votre famille.

- Si votre famille n'est pas rassemblée quand un état d'urgence survient, regardez la télévision ou écoutez la radio pour savoir si vous devez rentrer chez vous, vous réfugier dans un autre lieu ou vous abriter sur place.
- Localisez à l'avance un endroit de rencontre qui soit loin de chez vous et de votre voisinage au cas où il ne serait pas prudent de vous rassembler chez vous.

- Choisissez un lieu de rencontre secondaire au cas où il serait impossible de se rendre au premier endroit.
- Si une urgence survient pendant que vos enfants sont à l'école ou à la garderie, il serait peut-être plus prudent qu'ils y restent temporairement.
- Pendant que vous faites votre plan, pensez aux membres de votre famille qui ont des besoins spéciaux (difficultés physiques ou mentales).
- Intégrez vos animaux dans votre plan. Demandez à vos amis ou à votre parenté de l'extérieur s'ils peuvent garder vos animaux en cas d'urgence, ou demandez aux hôtels et motels quels sont leurs règlements concernant les animaux.

### 3. Renseignez-vous sur les plans. Informez-vous sur les mesures d'urgence:

- des écoles de vos enfants et des garderies
- des lieux de travail
- de la cité ou de la ville

Regardez l'exemple de plan familial d'urgence sur la page intérieure de la couverture arrière du livret.

### Si vous devez vous abriter sur place:

- Restez où vous êtes (maison, école, bureau, ou autre lieu).
- Suivez les instructions des autorités.



## Soyez informé

- En cas d'urgence, écoutez les nouvelles à la radio ou à la télévision et suivez les consignes. Les autorités vous indiqueront quoi faire. La case de la page 7 vous indique quoi faire en cas d'urgence.

Si vous avez des questions concernant ce livret, veuillez appeler l'Institut national du Rhode Island au 461-5940 ou le Centre de Ressources Haïtien au 467-9041.



### Que faire en cas d'urgence:

- Restez calme.
- Soyez informé. Suivez les nouvelles et les instructions à la radio ou à la télévision.
- Suivez les consignes des autorités.
- Si l'urgence survient près de votre domicile et que les autorités vous permettent de vous y rendre, inspectez les dégâts de votre maison et propriété à l'aide d'une lampe de poche.
- Si vous utilisez du gaz dans votre maison, repérez toutes les odeurs de gaz fuyant, en commençant par le chauffe-eau. **N'allumez pas** d'allumettes ou de bougies, et ne levez pas les interrupteurs électriques. Si vous sentez le gaz ou suspectez qu'il y ait une fuite, faites rapidement évacuer tout le monde (y compris les animaux) et allez dans un lieu sûr. Laissez toutes les portes et fenêtres ouvertes.
- Appelez votre relation à l'extérieur et dites lui où vous êtes. N'utilisez plus le téléphone sauf en cas d'urgence imminente. Les autorités auront besoin des lignes téléphoniques.
- Veillez sur vos voisins, surtout les personnes âgées ou infirmes.
- Gardez vos animaux dans un endroit sûr.

**Les renseignements inclus dans ce livret proviennent de la source suivante. Veuillez visiter le site internet pour obtenir plus de renseignements.**

Le Département responsable de la sécurité nationale des États-Unis.  
(United States Department of Homeland Security) [www.ready.gov](http://www.ready.gov).  
(Accédé le 12/7/04)

### Voici d'autres ressources utiles:

Le Département de la Santé du Rhode Island:

[www.health.ri.gov](http://www.health.ri.gov)

L'Agence de l'Administration des Urgences du Rhode Island:

[www.riema.ri.gov](http://www.riema.ri.gov)

Le Département de la Santé mentale du Rhode Island,  
Débilité et Hôpitaux: [www.mhrh.state.ri.us](http://www.mhrh.state.ri.us)

La Croix-Rouge du Rhode Island: [www.riredcross.org](http://www.riredcross.org)

Le Département de l'Administration environnementale du  
Rhode Island [www.state.ri.us/dem](http://www.state.ri.us/dem)

Remarque: les informations dans ces sites sont seulement en anglais  
et/ou en espagnol.

### Fiche de planification en cas d'urgence

Servez-vous de cette fiche comme modèle en préparant votre plan familial en cas d'urgence. Faites en une photocopie pour chaque membre de la famille.

#### Information pour contacter chaque membre de la famille en cas d'urgence

Numéro(s) de téléphone au travail:

Numéro(s) de téléphone des écoles:

Numéro(s) de téléphone du gardien(ne) d'enfant(s)

Numéro(s) de téléphone cellulaire portatif:

#### Coordonnées de personnes à contacter à l'extérieur de votre État

***Une personne à l'extérieur de votre État peut vous aider à rester en contact avec vos autres membres de la famille si vous êtes séparés lors d'une urgence.***

Nom:

1- Numéro de téléphone:

2- Numéro de téléphone :

#### Lieu(x) de rencontre en cas d'urgence

***Choisissez un lieu à l'extérieur de votre voisinage et un autre à l'extérieur du Rhode Island.***

1 Adresse:

2 Adresse: